



International Seminar on Cooperative Cataloguing & Authority Control

7th November 2003

Programme

Guest Speakers – Biographies

And

Presentation Abstracts

VENUE: Wang Gungwu Lecture Theatre (王賡武講堂), Graduate House,
University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong

CO-ORGANIZED BY: Hong Kong Library Association &
Lingnan University Library (Hong Kong)

SPONSORS: Austrian Consulate General, Hong Kong Library Association, & University of
Hong Kong Libraries

International Seminar on Cooperative Cataloguing & Authority Control – Programme

DATE: 7th November 2003 (Friday)

TIME	PROGRAMME
9:00 – 9:15	<ul style="list-style-type: none"> ● Registration ● Welcoming Remarks ● Group Photo <p><i>Mr. John ROGAN (University Librarian, Lingnan Univ. Library (Hong Kong) ; Seminar Chair)</i></p>
9:15 – 10:00	<ul style="list-style-type: none"> ● “Authority Control Work at National Library of China – its History & Current Developments” <p><i>Mr. CAO Ning (Deputy Director, National Library of China)</i></p>
10:00 – 10:45	<ul style="list-style-type: none"> ● “EU-LEAF Project (Part I) (Linking and Exploring Authority Files) -- A Case Study (admin. & management details, scope of project, re-scoping of project, results)” ● “Collection and Services of State Library Berlin” <p><i>Mr. Hans-Joerg LIEDER (Scientific Librarian (Dept. of Manuscripts) at State Library Berlin ; Coordinator of LEAF Project)</i></p>
10:45 – 11:00	TEA BREAK
11:00 -11:45	<ul style="list-style-type: none"> ● “EU-LEAF Project (Part II) (Linking and Exploring Authority Files) -- Beyond the Library: Context & Future Perspectives (results of LEAF could be utilized; dealing with exchange formats, cross-domain aspirations, user integration, utilization in other applications, etc.)” ● “Collection and Services of Austrian National Library” <p><i>Mr. Max KAISER (Research Associate (digital preservation & authority control) at Austrian National Library ; Investigator of LEAF Project)</i></p>
11:45 -12:00	<ul style="list-style-type: none"> ● “Hong Kong versus Beijing : a Comparative Studies of Their Authority Control Work” <p><i>Ms. LIU Lijing (Chinese Cataloguing Librarian, Peking Univ. Library), Mr. Owen TAM (Technical Services Librarian, Lingnan Univ. Library (Hong Kong)) Mr. Patrick LO (Cataloguing Librarian, Lingnan Univ. Library (Hong Kong))</i></p>
12:00-12:45	<ul style="list-style-type: none"> ● “Authority Control Activities in Japan” <p><i>Mr. MIYAZAWA Akira (Director, Research Information Research Division, National Institute of Informatics (Japan))</i></p>
12:45 – 13:00	<p>Questions & Answers/Discussions (Morning Session)</p> <p><i>Chaired by: Mrs. Lily HU, Mr. Hans-Joerg LIEDER, & Mr. MIYAZAWA Akira</i></p>
13:00 – 14:30	LUNCH (NOT INCLUDED)

14:30 -15:15	<ul style="list-style-type: none"> ● “Resource Sharing in Taiwan : Union Catalog and Cooperative Project for Name Authority Files” <p><i>Ms. Ching-fen HSU (Senior Librarian, Bibliographic Information Center, Central Library (Taiwan))</i></p>
15:15 - 16:00	<ul style="list-style-type: none"> ● “CALIS (China Academic Library & Information System) -- Introduction to the Proposal of CALIS Online Authority Control System” <p><i>Prof. XIE Qinfang (Research Librarian, Peking Univ. Library; Deputy Director of CALIS Union Catalogue Centre)</i> <i>Prof. LIU Suqing (Associate Research Librarian, Peking Univ. Library)</i></p>
16:00 – 16:15	TEA BREAK
16:15 – 16:30	<ul style="list-style-type: none"> ● “To Serve & Share : The Library Cataloguing of the Chinese University of Hong Kong, 1963- 2003” <p><i>Ms. Maria LAU (Chief of Cataloguing, Chinese Univ. of Hong Kong Library)</i></p>
16:30-16:45	<ul style="list-style-type: none"> ● “Bibliography Control in Macao” <p><i>Mr. Raymond WONG (Technical Services Librarian, Macau Univ. Library)</i></p>
16:45 – 17:15	<ul style="list-style-type: none"> ● “Sharing of Cataloguing Resources in Mainland China” <p><i>Ms. PAN Yun (Associate Professor, Peking Univ. Library, China)</i></p>
17:15 – 17:45	<ul style="list-style-type: none"> ● “Building a Bridge to the Future : Strategic Issues and Considerations for a Shared Authority Control Environment” <p><i>Dr. Samson SOONG (University Librarian, Hong Kong Univ. of Science & Technology)</i></p>
17:45 -18:15	<p>Questions & Answers/Discussions (Afternoon Session)</p> <p><i>Chaired by: Mr. LEE Yu-Man, Mr. John ROGAN</i></p>
18:15	Closing Remark & Acknowledgements

Mr. CAO Ning (曹寧)

Email contact: <caoning@publicf.nlc.gov.cn>

- 曹寧，男，33 歲。現任中國國家圖書館圖書採選編目部副主任，全國圖書館聯合編目中心副主任，國家圖書館計算機綜合管理系統工作組負責人。
- 熟悉或感興趣的業務領域：文獻著錄、聯合編目、規範控制、計算機集成系統管理、電子資源與網絡資源的採集與加工等。

主要工作經歷：

1. 1996-1999 年，作為項目主要負責人之一，承擔《中國國家書目回溯數據庫（1949-1987）》建庫任務，主要負責數據整合方面的各類技術問題。該項目曾獲國家文化部科學技術進步一等獎。
2. 1998-2001 年，作為國家圖書館代表參與由國家社科基金資助的“面向 21 世紀的中國圖書情報工作網絡化研究”課題組，協助撰寫《中國圖書情報網絡化研究》、《面向 21 世紀的中國圖書情報網絡化研究報告》的專著。
3. 1999-2000 年，作為全國圖書館聯合編目中心業務負責人組織撰寫《中文圖書機讀目錄格式使用手冊》一書（華藝出版社 2000 年 8 月出版）。
4. 2000-2003 年期間，先後發表的論文有：《中文圖書目次信息數據著錄規範的研究》（國家圖書館學刊，2002.2）；《關於 CNMARC 編目中知識責任塊外文原名標目和 730 字段使用方法的探討》（《國家圖書館第七屆科學討論會論文集》，2001 年 12 月）；《Aleph500 系統的權限管理模式》（國家圖書館學刊，2002.3）；《新系統的實施對圖書館基礎業務帶來了哪些影響》（國家圖書館學刊，2003.2）等。
5. 2002 年以來，作為主要成員參加《中國機讀目錄格式》國家准起草小組，負責 CNMARC 中 1、2、7 等主要字段的撰寫工作。
6. 2003 年以來，作為《中國文獻編目規則》（修訂版）編輯委員會副主編，組織并參與撰寫工作。

Abstract

中国国家图书馆的规范控制：历史与最新发展

(提要)

本文包括三部分内容，第一部分将介绍国家图书馆规范工作的基本情况。自 1996 年以来，已累积建立中文名称规范数据 40 万条，同期还建立了主题规范数据 116500 条。自 2003 年 4 月以来，国家馆中文图书编目依托 Aleph500 系统，实现了规范控制功能，目前平均每月制作书目数据 10000 条，相应的名称规范数据约 7000 条。第二部分，将介绍国家馆在中文名称规范数据制作过程中出现的业务难点和解决办法，如标目中汉语拼音信息唯一性问题及解决途径；以区分为目的的标目附加成分的选择与使用；非规范标目的唯一性处理；特殊标目形式的处理等。第三部分，对中文规范控制的发展前景进行了展望，探讨了实施多语种规范数据制作的可能性。

Ms. Frances Ching-Fen HSU (許靜芬)

Email contact: <tacoma@msg.ncl.edu.tw>

Born in 1963 in Taipei, Taiwan, R.O.C.

Education

- M.L.I.S. University of Washington at Seattle, June, 1990 Library and Information Science
- M.A. Fu Jen Catholic University, June, 1986 Department of English

Professional Experience

- **1994 - Present:**

System Librarian, Bibliographic Information Center, National Central Library. Process bibliographic and authority records from cooperative libraries. Maintain union catalog database system. Coordinate cooperative cataloging activities. Organizing and teaching at cooperative cataloging workshop.

- **1991-1993:**

Cataloging Librarian, Cataloging Division, National Central Library. Cataloged western language materials.

Abstract

Resource Sharing in Taiwan: Union Catalog and Cooperative Project for Name Authority Files

This article is to describe the cataloging resource sharing in Taiwan by taking the development of the National Bibliographic Information Network (NBINet) as an example. Important historical events of NBINet will be followed by introductions to various resources provided by NBINet.

The influences these resources have on libraries and researchers are revealed. Problematic issues regarding cooperation among libraries and use of resources would be raised and discussed. Based on the experiences in cooperation and the pros and cons of the current status, this paper is concluded by presenting the scenarios of NBINet on the next stage.

Mr. Max KAISER

Email contact: <max.kaiser@onb.ac.at>

- Max Kaiser holds a degree in German Literature from the University of Vienna (Austria), where he worked as researcher from 1997-2001.
- He has been a research associate at the Austrian National Library since 2000. He was a member of the European MALVINE project (Manuscripts And Letters Via Integrated Networks in Europe, finished 2001).
- Currently his interests focus on the field of digital preservation and authority control.
- He is a researcher of the European project LEAF (Linking and Exploring Authority Files).

Abstracts

Max Kaiser (Austrian National Library, Vienna, Austria)

max.kaiser@onb.ac.at

LEAF – Beyond the Library: Context & Future Perspectives

This presentation will look in more detail at various aspects of the project and will devote some time to possible applications of LEAF. Topics include:

EAC

EAC (Encoded Archival Context) is an emerging XML DTD, created by the archival community, which allows for the provision of authority information about persons, families and corporate bodies. LEAF is a major contributor to the current development of EAC. Whereas formats like MARC allow for the exchange of records within the library world, EAC is designed to share authority information across the sectors in libraries, archives and museums. The LEAF system stores and processes records in EAC. The presentation will describe several features of this format and will also deal with some data conversion challenges.

LEAF as a search tool

Distributed catalogue searches for names often return unsatisfactory results since names will be present in different forms in different catalogues. By linking different main headings and see-references of names from different catalogues in a central data base, a distributed search via LEAF will automatically use the correct search term for each catalogue and thus significantly enhance the search results. In a first step LEAF will be integrated into the MALVINE network. MALVINE is a distributed search service providing access to holdings of post-medieval manuscripts and letters.

LEAF as a means to integrate end users into the process of enhancing authority records

Registered users and institutions providing data to the LEAF system will be able to post annotations to stored records. Via annotations users will be able to provide corrections or additions or attach information of general interest to particular records; e.g. small institutions without an electronic catalogue could inform users that documents related to a specific person can be found in their holdings. This functionality will, for the first time, extend the usage of authority files to non-library communities.

LEAF as a biographic service

LEAF will collect and link valuable information about persons provided by archives, libraries, museums and further research institutions/projects. This information will be further improved by end user annotations. Additionally external services like online biographic dictionaries, reference services, etc. will be able to link to LEAF records. LEAF will thus be extended into a universal biographic tool.

Ms. Maria LAU (劉麗芝)

Email contact: <maria@lib.cuhk.edu.hk>

Maria Lau is currently the Head of Cataloguing at the University Library of the Chinese University of Hong Kong. She is also in charge of the library's database maintenance section. She received her MLS degree from the University of Alabama in 1989. She then worked for two years at the Chicago Public Library as a CJK cataloguer and later as special languages project coordinator.

She joined the Chinese University of Hong Kong Library in 1992 and was head of Cataloguing in 1997.

She represented the CUHK Library to the JULAC Hong Kong Chinese Authority Workgroup since 1999.

The Chinese University of Hong Kong is the Host Library to the HKCAN database, Ms Lau is the representative responsible to supervise the technical operation of the authority database.

Abstract

To Serve and To Share : The Library Catalogue of the Chinese University of Hong Kong, 1963-2003

Authority control is central and vital to cataloguing work and standardization is a prerequisite to co-operative cataloguing. To enhance and build a quality library catalogue, the CUHK Library established a Database Maintenance Section within Cataloguing Department in 1997 to handle authority work and library catalogue maintenance.

In 2000, after series of changes to adhere with conventional cataloguing standard, the CUHK library were able to contribute records to OCLC WorldCat and to further benefit from co-operative cataloguing. The presentation describes the development of the CUHK library catalogue in the past 40 years and the gradual participation in cataloguing resources sharing.

Mr. LEE Yuk Man (李玉文)

Email contact: <ymlee@lcsd.gov.hk>

- Mr. LEE Yuk Man is the Vice President of the Hong Kong Library Association. He is also the Chief Librarian of the Hong Kong Public Libraries overseeing the technical services, IT services, as well as the provision of public library services in the Kowloon region.
- He has his first degree in End-user computing and a Master degree in Business Administration. He is a professional member of the Australian Library and Information Association and he presently serves in a number of committees on the promotion of reading and the use of IT.

Mr. Hans-Jörg LIEDER

Email contact: <hans-joerg.lieder@sbb.spk-berlin.de>

Education:

1992: MA in German Literature; further subjects: English and (Asian) Indian Literature

Experience:

1992-1994: Involvement in various scholarly edition projects at the Free University Berlin (e.g. Daniel Caspar von Lohenstein, Johannes Pfefferkorn, Friedrich Nicolai)

1995-1998: Work in the Staatsbibliothek zu Berlin: involvement in the conversion of the German Union Catalogue for Modern Manuscripts and Letters into an electronic format. Experience as cataloguer of the major literary archive of Gustav Freytag.

1998-2001: Deputy co-ordinator of the MALVINE project.

2001-: Co-ordinator of the LEAF project.

Abstracts

Hans-Jörg Lieder (State Library Berlin – Foundation of Holdings of Prussian Culture, Berlin, Germany)

hans-joerg.lieder@sbb.spk-berlin.de

The LEAF Project – A Case Study

The LEAF Project (Linking and Exploring Authority Files) is one of the major collaborative international projects the European Commission is currently funding in the libraries and archives sector. LEAF will provide access to authority data about people to institutions and individuals who usually do not have access to such data and will aim at fostering international record exchange. At the same time LEAF will be useable as a tool to disambiguate queries to a variety of other databases/applications. Targeted users include both ‘private’ individuals (e.g. scholars, citizens) and ‘professionals’ (e.g. librarians/archivists).

It is widely accepted that the creation of authority information is one of the most expensive parts of cataloguing. One of the major aims of authority files like the “Library of Congress Name Authority File” or the German “Personennamendatei” is the eradication of a duplication of effort and thus the reduction of costs. By making authority information available in an ‘open’ XML format (EAC) that can be transformed into other formats rather easily, LEAF will enhance possibilities of co-operation for institutions not being part of current library networks that provide immediate access to authority files.

Partner institutions will provide their existing authority records to LEAF. A central LEAF database will contain all these data in a common exchange format; regular harvesting actions over the locally

stored data will assure the topicality of this centrally stored data. Once part of the LEAF system, a set of defined linking rules will bring together those records that describe the same person. The result will be one 'aggregated' record containing all information from all data providing institutions about a given person.

Viewed LEAF records will – depending on which type of user utilizes the system ('private' and 'professional' users) – receive a specific status indication which is designed to allow 'professionals' to interpret and understand the users' interactions with the system. Thus a record that was retrieved by a 'private' user will be clearly distinguishable from a record that was retrieved by a 'professional' user.

This presentation will describe the project's administrative framework and characterize scope and main objectives of LEAF. Technical environment and system architecture will be detailed. Particular emphasis will be put on new models of cooperation between project participants and other communities.

Ms. LIU Lijing (劉麗靜)
Email contact: <liulj@lib.pku.edu.cn>

- Liu Lijing received her B.A. and M.A. degree in information management from Peking University. As an associate research librarian, she is the chief cataloging supervisor for the Chinese department at the Peking University Library. She has worked at the library for nearly 20 years.
- Ms. Liu's thesis for her masters degree focused on subject indexing through online cataloging. Her research interests also include Chinese name authority control. She has published several articles in "Journal of Academic Libraries" and "Library Journal".

Ms. LIU Suqing (劉素清)

Email contact: <liusq@calis.edu.cn>

NAME Suqing Liu (劉素清)

DATE of BIRTH June 20, 1969

PLACE OF BIRTH Shanxi Province, P.R. China

MAJOR Information Management

TITLE Associate Research Librarian

EDUCATION **M.L.I.S.** in Information Management, **Jan. 1994**
Peking University, Beijing, P.R. China

B.A. in Library and Information Science, Peking University , **July1991**

WORKING EXPERIENCE

July 1999 — Present

CALIS (China Academic Library and Information System) Online Cooperative Cataloging Center, taking responsibility for creating and maintaining bibliographic databases

- Writing a set of technical documents and standards that guarantee member libraries' work
- Conduct training of cataloging rules and MARC Formats

Aug. 1998 — June 1999

University of Illinois at Champaign-Urbana, USA.

- Participating in International Library Program held by the University Library
- Taking courses in the graduate school of library science
- Doing research on online cataloging, especially on web-based resources cataloging
- Exploring how metadata work and the relationship with MARC, AACR2, etc.

Nov. 1995 — July 1998

Technical Services, Peking University Library

- A principal cataloger for western language materials
- Maintaining the cataloging system and CD-ROM databases
- Writing the Request for Proposals (RFP)—Cataloging module for Peking University Library's new system and working on the system localization and configuration, etc.

June 1995—Oct. 1995

Kapiolani Community College Library, University of Library

- Working in the Technical Services as one exchange librarian
- Learning a lot about new information technologies

April 1994—May 1995

Technical Services, Peking University Library, Principal cataloging librarian

SKILLS

- **Library systems:** experienced with a variety of library systems (INNOPAC, Horizon, Unicorn, DRA, etc) and OPACs, Online Cataloging, Cataloging rules, Z39.50, etc.
- **Computer skills:** Windows, MS-DOS, Internet
- **Programming and software:** HTML, XML, Office 2000, Web tools, etc.
- **Spreadsheets and databases:** Microsoft Access, Excel

CONTINUING EDUCATION

- July 23-24, 2002, Electronic Serial Cataloging , Xi'an, Shanxi Province, P.R. China,
- Aug. 1998—June 1999, International Librarian Training Program ,University of Illinois at Champaign-Urbana,
- July 1995, Internet Training Program, Kapiolani Community College Library, University of Hawaii,

HONORS

- “Excellent Librarian Award” in Peking University Library in 1997, 1996
- “Excellent Scientific Paper for Youth” in Peking University Library in 1997
- “Guanhua Scholarship” in Peking University in 1992
- “ ‘May Fourth’ Excellent Scientific Paper” in Peking University in 1992 and 1993
-

LANGUAGE SKILL

English

CURRENT PUBLICATIONS

1. Liu, Suqing, Zhenghua Shen. “The Development of Cataloging in China.” *Cataloging & Classification Quarterly* 35,no.1/2(2002)
2. Liu, Suqing. A Comparison Study on the Physical and Virtual Union Catalog. *Journal of Academic Libraries* 4(2002):7-11
3. Liu, Suqing. A Brief Introduction to Chapter 9 of AACR2 (2002 rev) *Journal of Academic Libraries*. 3(2003):74-78
4. Liu, Suqing. Introduction to 856 field. In *CALIS Manual for Cooperative Cataloging*, 476-484. Beijing: Peking University Press, 2000.
5. Cai, Ronghua, Suqing Liu. etc. Study on Foreign Online Cataloging Systems, *Journal of Academic Libraries* 6(2001):6-13.

Mr. Patrick LO (盧百祥)

Email contact: <patrickl@ln.edu.hk>

Professional Experiences

Dates		Employing Institutions	Appointment Held
From	To		
July 1996	Present	Lingnan University Library (Hong Kong)	Cataloguing Librarian
June 1994	June 1996	The University of Hong Kong Library	Assistant Librarian II Cataloguing Dept. / Serials Dept. / Acquisitions Dept.

Summary of Qualifications:

Dates of attendance (month/year)		Institution of learning	Qualifications obtained	Date of award
From	To			
Sept. 2002	Present	Hong Kong Polytechnic University	Masters of Arts in Design Management	Degree expected in June 2004
Sept. 1992	May 1994	McGill University (Canada)	Masters of Library & Information Studies	May 1994
Sept. 1991	May 1992	Mount Allison University (Canada)	Bachelor of Fine Arts	May 1992
Sept. 1990	May 1991	Tuebingen University (Germany)	1-year exchange programme (German language & cultural studies)	
Sept 1988	May 1990	Mount Allison University (Canada)	1 st & 2 nd year of B.F.A.	

Patrick LO's List of Publications:

1. “中文名稱規範合作—香港的提議”, presented at the “**Conference on Chinese Libraries in the 21st Century**” held at the Chinese University of Hong Kong, in November 1999.
2. “*A Collaborative Project on Chinese Name Authority Control : the HKCAN Model*” published in the February 2000 (No. 120) issue of “**Journal of East Asian Libraries**”. Article was also presented at “**Council of East Asian Libraries (CEAL) Annual Meeting**” in San Diego, in March 2000.
3. “*The Implementation stage of the Hong Kong Chinese Authority Name (HKCAN) Database*” – presented at the “**Council on East Asian Libraries (CEAL) Annual Meeting**” in Chicago, in March 2001.
4. “**互聯網時代館藏目錄與資訊檢索服務的新貌：嶺南－亞馬遜聯盟方案**” – presented at the “**1st Annual Academic Conference of Guangdong Library Society (China)**”, in November 2002.
5. “*Enhancing Bibliographic Records in the INNOPAC by Adding URLs of Book Reviews and Other Value-Added Information from Online Bookstores*”, presented at the “**3rd Annual Hong Kong INNOPAC Users Group Meeting**” at the University of Hong Kong in December 2002. Article was also published in the February 2003 issue of “**Journal of East Asian Libraries**”.

6. **“Chinese Authority Control Works in Asia : an Overview”** – presented at the **“International Conference on Authority Control”** in Florence, Italy in February 2003¹. Article will also be published in the forthcoming issue of the **“Cataloguing & Classification Quarterly”**.

7. **“CNMARC versus HKCAN : a Comparative Studies between Authority Control Works in Beijing and Hong Kong”** – article will be presented at the **“International Seminar of Cataloguing and Authority Control”**, co-organized by Lingnan University Library (Hong Kong), and Hong Kong Library Association, held at University of Hong Kong on 7th November, 2003.

8. Been invited to take part in the authority services technical meeting, and to give presentation on JULAC-HKCAN Project² at the National Library of France, Paris in June 2003.

Patrick LO’s Professional Membership/Affiliations:

1. Secretary of JULAC-HKCAN/(Hong Kong Chinese Name Authority) Workgroup.
2. Representative of Lingnan University Library (Hong Kong) for the JULAC-Bibliographic Services Committee).

Abstract

Hong Kong versus Beijing: Comparative Study of Their Authority Control Work

This research paper is written together by Mr. Owen TAM, Mr. Patrick LO of Lingnan University Library (Hong Kong), together with Ms. LIU Lijing of Peking University Library.

This research paper analyzes and compares Chinese name authority control work developed in the Beijing and Hong Kong library communities.

The paper includes an evaluative and analytical study of the authority files developed in both Beijing and Hong Kong. The distinctive cataloguing practices, scopes of authority control works, principles of selecting an authoritative name heading, criteria for choosing different forms of headings and descriptive languages adopted by libraries in Beijing and Hong Kong will also be featured.

It also introduces general ideas and suggestions for the development of authority control work and formats for resource sharing of Chinese authority data in the future.

This research study provides materials for discussions that can generate an increased understanding

¹ International Conference on Authority Control in Florence, Italy in February 2003: Homepage: <http://www.unifi.it/biblioteche/ac/en/home.htm>

² JULAC-HKCAN Project Homepage: <http://hkcan.ln.edu.hk/>

of the practical manifestations of authority control work implemented in both Beijing and Hong Kong. It is hoped that the research findings featured in this paper can facilitate better cooperative cataloguing and resource sharing of Chinese authority data between the library communities in Mainland China and Hong Kong.

Mr. MIYAZAWA Akira (宮澤彰)

Email contact: <miyazawa@nii.ac.jp>

(Director, Research Information Research Division, National Institute of Informatics (Japan))

[Doctoral degrees]	Master of Science
[Affiliation / Position]	Director, Research Information Research Division
[Personal home page]	http://research.nii.ac.jp/~miyazawa/index-j.html
[JST ReaD]	none
[Research fields]	Informatics

[Career history]

- 2000 Professor, National Institute of Informatics
- 1991 Professor, National Center for Science Information Systems
- 1986 Associate professor, National Center for Science Information Systems
- 1984 Associate professor, Center for Bibliographic Information, University of Tokyo
- 1980 Associate professor, National Institute of Japanese Literature
- 1975 Research associate, National Institute of Japanese Literature

[Educational history]

- 1975 MA (Philosophy and History of Science) University of Tokyo
- 1973 BA (Liberal Arts) University of Tokyo

[Educational career]

- 2002- Professor, Graduate University of Advanced Studies, Department of Informatics
- 1995-1997 Lecturer, Keio University Graduate School, school of library and information science
- 1977-1981 Lecturer, Sundai Computer College (Database modeling design)

Abstract

Authority Control Activities in Japan

The paper describes Japanese library situation, its history of authority control activities and a newly planned project of authority cooperation.

Until 1980s, when Japanese bibliographic utility NACSIS-CAT started, authority control activities were carried only in a few libraries. National Diet Library, which is Japanese national library, was maintaining its author name authority file and subject heading authority file manually.

NACSIS-CAT introduced its author name and uniform title authority control system in 1984. Now NACSIS-CAT database has more than a million authority records. NDL also provides Japanese author name authority records. A new project for cooperation of Japanese authority files is going to start in this year.

Ms. PAN Yun (潘筠)
Email contact: <panyun@lib.pku.edu.cn>

姓名：潘筠

性别：女

职称：副研究馆员

业务专长：中文图书编目

主要工作经历：

- 1987年毕业于北京大学信息管理系，同年进入北京大学图书馆编目部，主要从事中文图书的编目工作；
- 2000年8月-2002年8月在CALIS联合目录部工作，主要负责中文书目数据的质量控制，主持制定过“CALIS联合目录中文图书着录细则”等业务文件；主持过CALIS联合目录第一次书目质量评估。
- 2002年9月调回北京大学图书馆编目部，主要负责中文图书书目数据的校对工作，现任中文编目组组长兼编目部质量控制组组长。

主要研究成果：

1. 网络环境下图书馆的编目工作. 图书馆学刊, 1998 (6)
2. 刘国均先生编目思想分析研究：纪念刘国均先生诞辰 100 周年. 一代宗师：纪念刘国均先生百年诞辰学术论文集. 北京：北京图书馆出版社，1999
3. 计算机文件的揭示与描述. 文献信息资源编目. 第十三章. 北京：北京大学出版社，2000

1. CONTACT

Work address : Cataloguing Dept.
Beijing University Library
Tel. : 86-10-62755460
E-mail : panyun@lib.pku.edu.cn

2. QUALIFICATIONS

July 1987 : B.L.(library science) Information Management Department of Beijing University
December 2000 : M.M(library science) Information Management Department of Beijing University

3. WORK EXPERIENCE

Jul. 1987—Sep. 2000 : Cataloguing Dept. Of Beijing University Library, mainly dealing with catalogue on Chinese book
Sep. 2000-Aug. 2002 : CALIS Union Catalogue. charging with the quality control of the data of its bibliotheca; Took charge in establishment of operation documents such as ‘ The detailed rules on Chinese book of CALIS union catalog’

Sep. 2002-

: Cataloguing Dept. Of Beijing University Library. with responsibility for data collation of its Chinese bibliotheca; Now hold the posts as the group leader of original catalog as well as the group leader of the department's quality control.

4. RESEARCH

1. Library's Cataloguing in Network Environment , Library Publication 1998(6)
2. Analysis the Cataloguing Ideas of Mr. Liu Guojun : Commemoration of The 100 Birth's Anniversary of Mr. Liu Guojun, A Great Master : Dissertations Collection on commemoration of the one Hundred Birth of Mr. Liu Guojun. Beijing: Beijing Library Publishing House, 1999
3. Disclosure and Description of computer documents. Catalogue of Literature Information Resource, Chapter 13. Beijing: Beijing University Press, 2000

Abstract

中國大陸的編目資源分享

摘要：

回顧我國圖書館編目由分散到聯機合作編目的發展過程，介紹近年來中國大陸的編目資源分享狀況，分析目前存在的問題，提出解決問題的設想。

關鍵詞：聯機合作編目 資源共享

大綱：

1. 中國大陸圖書館的基本情況
2. 合作編目的興起與發展
3. 目前大陸的合作編目狀況
4. 介紹幾個大型的合作編目中心
5. 存在的問題及解決問題的設想

Dr. Samson SOONG (宋自珍)

Email contact: <soong@ust.hk>

- Dr. Samson Soong is University Librarian at the Hong Kong University of Science and Technology. In addition to a master's degree in library science from Catholic University of America, he holds a BA degree in Political Science from National Taiwan University, an MA degree in International Relations from Tufts University, an MBA degree from Rutgers University and a PhD degree in political science, also from Rutgers.
- Dr. Soong has had over 30 years of university library experiences. He came to Hong Kong from Rutgers University, New Jersey, where he was Associate University Librarian for Administrative Services for a large research library system of 18 libraries. Over his years at Rutgers, he had held increasingly responsible library management positions, including Head of Bibliographic Control, Director of Central Technical Services, and Acting Associate University Librarian for Technical and Automated Services. Prior to joining Rutgers in 1971, he worked in an area study library at Harvard University.
- Dr. Soong has been active in a number of professional organizations, including the Association of College and Research Libraries. He is chairing the Bibliographic Services Committee which consists of representatives from all libraries at UGC-funded universities. He has published and presented on a number of professional topics, and his current research interests are in the areas of assessment of electronic services and the use of online collections.

Abstract

Building a Bridge to the Future: Strategic Issues and Considerations for a Shared Authority Control Environment

Some of the strategic issues involved in creating a shared authority control environment will be presented and discussed as libraries in every part of the world are moving toward greater collaboration. Instead of addressing the need for authority control as a tool for quality assurance, the speaker will focus on these strategic issues of shared authority control databases in the context of a rapidly changing technological environment. These strategic considerations have significant implications for the future directions and the long-term sustainability of various databases currently being maintained or experimented. Based on these strategic considerations, the technical designs and conceptual models of one or two specific name authority control databases currently in use will be briefly reviewed and discussed.

Mr. Owen TAM (譚文力)

Email: <owent@ln.edu.hk>

Technical Services Librarian, Lingnan University Library (Hong Kong))

Professional Qualifications:

- BBus Hons (RMIT, Australia)
- MBA (Southern Cross, Australia)
- AALIA (Associate of the Australian Librarian Association)

Professional Affiliation:

- Membership Secretary. Hong Kong Library Association

Research Interests:

- The evolving role of academic libraries in the digital and Internet era, including information organization and exchange, resources allocation and sharing, and information literacy.

Recent Publications:

1. Developing Digital Libraries With Multimedia On Demand. (2002, with Lily Hu)
2. Design and Implementation of Video on Demand Service at the Lingnan University Library. (2001, with Andrew Liu)
3. Chinese Table of Contents and Information Retrieval. (1999, with Lily Hu and Kylie Chan)
4. Building a Web-based Chinese Information Retrieval System Using Optical Character Recognition Technology. (1999)

Mr. Raymond WONG (王國強)

Email contact: <raymondw@umac.mo>

Assistant Librarian
University of Macao Library

1961年5月出生於香港。原籍廣東南海人。於1982年到臺灣輔仁大學攻讀圖書館學，同時並發表論文10多篇。1986年畢業後留校擔任助教一職。1987年到澳門東亞大學圖書館工作，先後在澳門報刊上發表多篇有關圖書館學文章，1990年後積極參與澳門的社會活動，並開始收集澳門研究及有關出版目錄，作為研究澳門提供重要的依據。

1996年夥伴創辦澳門圖書館暨資訊管理協會，致力推動澳門圖書館事業的發展、人材培訓及圖書館資源共享等工作，並協助成立多間圖書館。同時編輯及出版多部書目及索引。研究範圍包括澳門圖書館事業發展、澳門出版史、檔案學、澳門與東南亞關係史及課程設計等。1997年獲澳洲 Charles Stuart University 應用科學碩士，先後在廣州暨南大學、澳門大學、北京大學攻讀歷史學碩士、課程設置碩士及資訊管理學博士學位。1999年獲澳門基金會博士研究生獎學金。現任澳門大學國際圖書館副館長。澳門圖書館暨資訊管理協會理事長、澳門社會科學學會副理事長、澳門中華教育會出版部理事。

Abstract

Bibliography Control in Macao

This article introduces the situation of bibliography control in Macao after 1999, i.e. classification schemes, subject headings, cataloging rules and MARC formats, Union catalogs, authority control, author codes, copying cataloging. One of the reasons why the libraries in Macao using different bibliography control skill is the impact of Western and Chinese culture. It makes Macao libraries as the bridge of linking the Western and Chinese libraries in future.

澳門圖書館的技術服務分別受中葡及歐美文化，管理人員的教育背境，圖書館自動化系統與及藏書資源等因素所影響，各圖書館分別採用了葡萄牙，歐美，臺灣，大陸，香港的系統與管理模式。部份規模較大的圖書館設有編目組，或專人負責編目，包括澳門大學，澳門理工學院，中央圖書館，行政暨公職局等單位。其餘的圖書館因是一人圖書館，職務沒有劃分。綜觀九十年代的書目控制更步入國際化，而且更是全方位的發展，包括了圖書的分類，主題，編目及機讀建檔，聯合書目，書目索引事業等方面都有一定的發展。以下按資訊媒體的分類與主題法，編目法與機讀格式，聯合書目，名稱規範庫，作者號碼及拼音，抄錄編目等項目作說明。

Ms. XIE Qinfang (謝琴芳)
Email contact: <xieqf@calis.edu.cn>

PROFESSIONAL TITLE AND POSITION:

- Research Librarian (equal Professor) of Peking Univ. Library
- Deputy Director of CALIS Union Catalog Center

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

- Oct. 2002, Research Librarian of Peking University Library & Deputy Director of CALIS Union Catalog Center.
- Sept. 1996 - 2002, Research Librarian & Deputy Director of Peking University Library
- Dec. 1987 - July. 1995, Head of Cataloging Division in Peking University Library.

SPECIALTY:

- Computerized Cataloging (USMARC/UNIMARC formats), Research and practice on Union Catalog, Online Shared Cataloging, Authority Control or Access Control, etc.

MAIN PUBLICATIONS:

1. Xie Qinfang, etc. "CALIS Union Catalog -- the Great Achievement of Academic Libraries Cooperation". Journal of Academic Library, p.9-13 (3), 2002 [In Chinese]
2. Xie Qinfang, Editor in chief. "Manual for CALIS Online Cooperation Cataloguing". Peking University Press. 2000 [In Chinese]
3. Dai Longji, Xieqinfang, etc. "The integrated Construction of Bibliographic Resource in Chinese Universities -- The Union Catalog Database of CALIS." Library of Information Service, P.66-68(6), 2000 [In Chinese]
4. Xie Qinfang, Bai Xinping. "The Constructional Principles of CALIS Union-Bibliographic Records Database". Journal of Academic Library, p.6-8 (2), 1999 [In Chinese]
5. Xie Qinfang, "The Union Cataloging project of CALIS". Presentation on the Seminar on Chinese Information Processing in Libraries, Hong Kong University of Science & Technology Library. 1998
6. Several Issues on the Integrated Bibliographical Description of Chinese and foreign Books, Journal of Academic Library, p.13(5), 1995 [In Chinese]

Abstract

CALIS (China Academic Library & Information System) -- Introduction to the Proposal of CALIS Online Authority Control System

The presentation will be divided into three parts. The first part will general introduce to CALIS Union Cataloguing System. The second part will introduce the characteristics of the Authority Control System, include the process of the Authority Control and the implement steps. The Third part introduce the type of Chinese authority records, and the forth part is how to have the authority records shared by.